

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم. اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. إنها قد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن العزيز والأحاديث الشريفة وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومها.^١ واللغة العربية لغة واسعة من حيث مفرداتها ومعانيها، وحينما أخطأ المرء في النطق يتأثر في خطأ المعنى والأغراض المختلفة.^٢

يكون درس اللغة العربية درس واجب على تعلمه في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح هدفا إلى أن يكون التلاميذ قادرين على استخدام اللغة العربية شفويا وكتابيا. واللغة ألة الاتصال لديهم عند إلقاء أغراضهم باللغة المفهومة فيها.

وهدف تعلم اللغة الأجنبية الرئيسي كاللغة العربية لتطوير المهارات اللغوية شفوية وكتابية. وتلك المهارات مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.^٣

^١ مصطفى الغلايين . جامع الدروس العربية، بيروت . مكتبة عصرية، ص. ١٠

^٢ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، مصر ، ١٩٩٨) ص. ٣٥

^٣ Khalillullah, *Media pembelajaran bahasa arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, hlm. ٣

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

وعمليّة تعلم اللغة العربيّة الفعّالة عمليّة تستطيع أن تنتج الخبرة الجديدة لدى التلاميذ وتكوين كفاءات التلاميذ والحصول على الهدف المطلوب كاملاً. والكلام نشاط لغوي فعّال لدى مستخدمي اللغة حيث يتقضى استخدامه لتعبير النفس شفويًا. وبهذا التعريف أن الكلام جزء من المهارات اللغوية الفعّالة والمنتجة. والقدرة على الكلام يقتضى على استيعاب المجالات وقواعد استخدام اللغة.

ومهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية التي تقصد عليها في تعليم اللغة المعاصرة مثلاً اللغة العربيّة. الكلام وسيلة رئيسية لبناء التفاهم والاتصال الجيد من خلال استخدام اللغة، بالنسبة إلى ذلك فعملية الكلام يسبقها ما يأتي

(١) القدرة على الاستماع

(٢) القدرة على النطق

(٣) الاستيعاب على المفردات حيث يتمكن التلاميذ على الاتصال بها.^٤

ومن أهداف تعليم اللغة العربيّة بناء مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وهذه الأهداف قد كوّنت فيها كما يأتي

(١) ليقدر التلاميذ على استيعاب اللغة العربيّة في التكلم اليومي جيّدة.

^٤ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, ٢٠٠٩, hlm. ١٣٩.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢) ليقدر التلاميذ على تعلم النصوص العربية المتعلقة بالحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والدينية.

٣) ليقدر التلاميذ على القراءة والكتابة والإفهام.

٤) ليقدر التلاميذ على الاستيعاب واستخدام اللغة العربية في التكلم اليومي.^٥

فالأشياء المحتاجة إليها للحصول على الهدف المطلوب ما يأتي : الخطة الجيدة، رغبة التلاميذ في التعلم، المواد الدراسية التي تتجه إلى المهارات المعيشية، تصميم المادة الدراسية، إستراتيجي التعلم المناسب، والوسائل التعليمية. ولذا لا بد على المدرس أن يختار طريقة التدريس الجيدة عند أداء عملية التعلم والتعليم.^٦ ومن طرق التدريس التي تستطيع أن ترقى مهارة الكلام لدى التلاميذ هي الطريقة الطبيعية حيث أن هذه الطريقة تفضل على تطبيق اللغة مباشرة. لا بد على المدرس أن يهتم بقدرة التلاميذ عند تدريس الكلام ويهتم بما سيعلمه حتى يقدر على تعيين المادة الدراسية المقدمة بالهدف إلى نظر تقدم التلاميذ.

بناء على الدراسة التمهيديّة التي قامت بها الباحثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح، كان المدرس قد قام بالمحاولات الكاملة لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ،

^٥ Izzan, Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : Humaniora, ٢٠١١, hlm. ١١٣

^٦ محمود كامل الناقه . تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى . جامعة عين الشمس، ص. ٤٥

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

حيث قد استخدم عدة الوسائل التعليمية كوسيلة الصورة والوسيلة السمعية والبصرية وغيرها واستخدام عدة طرق التدريس كالطريقة المباشرة والطريقة السمعية الشفوية وطريقة الحوار وغيرها. وقد وزع المفردات في كل لقاء التدريس إما قبله أم بعده، بل هذه المحاولة لم تدل على المحصلة الكاملة، وهذه الظواهر ظهرت من الأحوال التالية:

- لم يقدر بعض التلاميذ على التكلم باستخدام اللغة العربية.
 - كثير من التلاميذ لم يشتركوا فعلا عند عملية تعلم اللغة العربية دون الاستجابة على الدرس.
 - قلة مثير التلاميذ عندما سألهم المدرس بل أجابوا السؤال باللغة الإندونيسية وأحيانا باللغة المحلية.
 - لم يؤد التلاميذ الحوار الذي أوجبهم المدرس إليهم.
- بالنسبة إلى الواقع أن درس اللغة العربية واجب على تعلمه لكل تلميذ لكن كثيرا من التلاميذ لم يفهموا المفردات العربية جيدة. ولذا لا بد أن يكون هناك معالجة لحل تلك المشكلة.
- بالاعتماد تلك المشكلة تتجذب الباحثة للبحث عن فعالية استخدام الطريقة الطبيعية بأسلوب التمرين الاتصالي لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح لانغام بمنطقة بلالاوان.

ب. مصطلحات البحث

توضح الباحثة المصطلحات المتعلقة بهذا البحث للتباعد عن الفهم المنحرف ما يأتي:

- (١) الفعالية معناها لها أثر وعاقبة.^٧
- (٢) والأسلوب كيفية منظمة في أداء الواجبة.^٨
- (٣) الطريقة مسيرة، حال، خطة على أداء الشيء.^٩ والطريقة خطة شاملة متعلقة بتقديم المادة اللغوية، و لا يتعارض البعض بعضا وبالاعتماد على المدخل المختار.^{١٠}
- (٤) الطريقة الطبيعية طريقة تستخدم حيث أن التلاميذ يتعلمون حول العالم، وعملية تنفيذ هذه الطريقة مباشرة.^{١١}
- (٥) أسلوب الاتصال القبلي. هذا ما يقصد به لتزويد التلاميذ بالمهارات الأساسية في الكلام المحتاج إليه كتطبيق نموذج الحوار والمفردات والقاعدة وملاحح الوجه وغير ذلك.^{١٢}
- (٦) مهارة الكلام قدرة على نطق الصوت عند تعبير التفكير والرأي والإحساس إلى الآخرين.^{١٣} ومهارة الكلام المقصودة هنا قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية باستخدام الكلمات البسيطة كالتعابير اليومية.

^٧ Tim Penyusun Kamus, *Kamus Bahasa Indonesia*, Jakarta: Pusat Bahasa, ٢٠٠٨, hlm. ٣٧٤

^٨ (KBBI, ١٩٩٥)

^٩ المنجد في اللغة و الأعلام، طبعة جديدة منقحة، دار المشرق-بيروت، ص. ٤٦٥

^{١٠} Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Pustaka Pelajar, yogyakarta ٢٠١٠) hlm: ١٩

^{١١} محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ٧٧، ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م

^{١٢} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hal ١٣٥

ج. المشكلات

(١) تقديم مشكلات البحث

بناء على خلفية البحث والظواهر المقدمة تقدم الباحثة مشكلات البحث ما يأتي

١. مشاركة التلاميذ في عملية التعلم وتعليم اللغة العربية.
٢. المفردات العربية التي استوعب عليها التلاميذ.
٣. رغبة التلاميذ في ترقية مهارة تكلم اللغة العربية.
٤. صعوبة التلاميذ عند تكلم اللغة العربية.
٥. الأسلوب التعليمي المستخدم لدعم ترقية مهارة تكلم اللغة العربية.
٦. ابتكار المدرس في انتفاع الوسيلة التعليمية.

(٢) حدود البحث

ولكثرة مشكلات البحث تحدد الباحثة للبحث في استخدام الطريقة الطبيعية بأسلوب التمرين الاتصالي لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح لانغام بمنطقة بلاواوان.

^{١٢} *Ibid*, Acep Hermawan, hal ٣٥

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٣) سؤال البحث

وسؤال هذا البحث هل استخدام الطريقة الطبيعية بأسلوب التمرين الاتصالي فعال لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح لانغام بمنطقة بلالاوان؟

د. هدف البحث

هذا البحث يهدف إلى معرفة فعالية استخدام الطريقة الطبيعية بأسلوب التمرين الاتصالي لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الفلاح لانغام بمنطقة بلالاوان.

هـ. أهميات البحث

- ١) لترقية نوعية عملية التعلم وتعليم اللغة العربية
- ٢) لتجريب النظريات المتعلقة بترقية مهارة الكلام
- ٣) للمدرسة، نتيجة هذا البحث مدخلة لها للاهتمام بطريقة التدريس المستخدمة لترقية مهارة تكلم اللغة العربية.
- ٤) للمدرس، نتيجة هذا البحث معلومة لها لينتبه طريقة التدريس المطابقة والأسلوب المطابق بترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ.
- ٥) للباحثة، نتيجة هذا البحث تزيد آفاق الباحثة وتطوير طاقتها.

٦) لتكميل شرط من الشروط للحصول على الشهادة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية والتعليم بجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.